

Communiqué de presse

Le Prix de l'Académie de Berlin est attribué à l'experte des droits humains Floriane Azoulay et au projet de podcasts « Faire écouter des voix françaises : témoignages du réseau des camps de Flossenbürg 1938 à 1945 »

Berlin, le 26 juillet 2021 – L'experte des droits humains Floriane Azoulay et le projet de podcasts « Faire écouter des voix françaises : témoignages du réseau des camps de Flossenbürg 1938 à 1945 » sont récompensés par le Prix de l'Académie de Berlin 2021 pour leurs contributions à la réconciliation internationale. Ce prix est décerné chaque année à des personnes, à des institutions ou à des projets contribuant tout particulièrement à stimuler et à approfondir les relations entre la France et l'Allemagne.

En tant que directrice des Archives Arolsen, le plus grand fonds d'archives au monde consacré aux victimes du nazisme, la Française Floriane Azoulay a réussi à associer la numérisation et le travail de mémoire en faisant appel à l'engagement des jeunes et des moins jeunes, comme l'a salué l'Académie de Berlin.

Conçu par des étudiants allemands et français, le projet « Faire écouter des voix françaises : témoignages du réseau des camps de Flossenbürg 1938 à 1945 » s'appuie sur des témoignages français retransmis dans dix podcasts qui font connaître une partie méconnue de l'histoire franco-allemande, comme l'a souligné l'Académie de Berlin.

L'Académie de Berlin décernera le prix pour la 14^e fois le mercredi 15 septembre 2021. Parrainé par la société REMONDIS, le prix est doté de 10 000 euros. Parmi les précédents lauréats figurent Tomi Ungerer, Stéphane Hessel, Luc Bondy et Annie Ernaux.

Floriane Azoulay dirige depuis 2016 les Archives Arolsen, le centre de documentation des persécutions nazies qui possède le fonds le plus complet au monde sur les victimes et les survivants des persécutions du national-socialisme. L'experte française en matière de droits humains a précédemment dirigé le département de la tolérance et contre la discrimination du Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme (BIDDH) de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE).

Le projet étudiant « Faire écouter des voix françaises : témoignages du réseau des camps de Flossenbürg 1938 à 1945 » rassemble des récits de prisonniers français retenus dans le

complexe concentrationnaire de Flossenbürg. Conçus à l'université de Ratisbonne en 2019, des podcasts en allemand et en français transmettent à un public plus large cet épisode douloureux de l'histoire commune aux deux pays. Les étudiants ont écrit les scénarios et enregistré eux-mêmes les passages lus : un dialogue ouvert avec le passé.

Fondée en 2006, l'Académie de Berlin s'inscrit dans l'esprit de Voltaire pour promouvoir les échanges intellectuels et le dialogue entre l'Allemagne et la France en matière de langue et de culture. L'Académie de Berlin e. V. est présidée par la Prof. Dr. Gesine Schwan ; Ulrich Wickert est son vice-président et l'ambassadrice de France, Anne-Marie Descôtes, sa protectrice. Ses membres comptent Tobias Bütow, Prof. Dr. Emmanuelle Charpentier, Prof. Dr. Thomas Gaetgens, Prof. Dr. Detlev Ganten, Tina Hassel, Thomas Hengelbrock, Wolfgang Ischinger, Anselm Kiefer, Dr. Jonathan Landgrebe, Prof. Dr. Wolf Lepenies, Lothar Menne, Dr. Nils Minkmar, Prof. Dr. Patricia Oster-Stierle, Thomas Ostermeier, Prof. Ulrich Raulff, Prof. Dr. Bénédicte Savoy, Volker Schlöndorff, Stephan Schwarz, Prof. Dr. Spiros Simitis, Prof. Dr. Werner Spies, Erika Tophoven, Dr. Nike Wagner, Prof. Dr. Christina Weiss, Wim Wenders, Hanns Zischler.

REMONDIS est l'une des plus grandes entreprises privées de recyclage, de services et de distribution d'eau au monde et fournit des services à environ 30 millions de personnes. Fondée en 1934, l'entreprise familiale de Westphalie est aujourd'hui présente dans plus de 30 pays sur quatre continents. Ses 38 000 employés contribuent de manière significative à la protection de l'environnement mondial et à la conservation des ressources. REMONDIS est l'une des quatre branches de la société mère RETHMANN. Outre le prestataire de services environnementaux, les entreprises indépendantes Rhenus Logistics et Saria font également partie du groupe. RETHMANN détient aussi 34 % des parts du groupe Transdev, fournisseur international de mobilité de premier plan dans le domaine des transports publics qui emploie 85 000 personnes. Le groupe, dont le siège est situé près de Paris, propose 17 moyens de transport innovants sur cinq continents ; il est l'un des pionniers mondiaux dans le domaine de la conduite autonome.

Académie de Berlin

<https://www.academie-de-berlin.de/>